



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 8(112) sierpień 2021, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Stypendium szkolne

Od września można ubiegać się o stypendium w roku szkolnym 2021/2022. W wydaniu biuletynu zapoznać się można z wzorem wniosku, który ułatwi poprawne wypełnienie druku niezbędnego do aplikowania o stypendium.

Więcej na str. 6-7

Zebranie Wiejskie

1 sierpnia w sołectwie Sidzina odbyło się zwołane przez panią sołtys Zebranie Wiejskie. Podczas obrad omówione zostały inwestycje zrealizowane w roku ubiegłym oraz zatwierdzono zadanie do realizacji w ramach funduszu sołeckiego w 2022 roku.

Więcej na str. 5

"Między dawnymi, a nowymi czasami"

Świętując 20 rocznicę powstania - Stowarzyszenie "Tradycja i Natura" przy współpracy ze Skansenem - Muzeum Kultury Ludowej w Sidzinie, zaprosiło mieszkańców i gości na imprezę plenerową, łączącą odległe czasy ze współczesnością.

Więcej na str. 11

XXV Złaz Samorządowców



28 sierpnia 2021 r. samorządowcy oraz mieszkańcy Gminy Bystra-Sidzina uczestniczyli w XXV Złazie Samorządowców zorganizowanym przez Stowarzyszenie Gmin Babiogórskich. Gospodarzem złazu była Gmina Lipnica Wielka.

Więcej na str. 8

Inwestycje drogowe



Gmina Bystra-Sidzina pozyskała środki na przeprowadzenie modernizacji drogi gminnej Sidzina - Sidzinka Mała.

Więcej na str. 9

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 1 do 31 sierpnia 2021 r.

W wymienionym okresie prócz zarządzeń w sprawie zmiany w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2021 rok oraz zarządzeń w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2021 r. wójt wydał zarządzenia w sprawach:

1) upoważnienia pracownika Urzędu Gminy Bystra-Sidzina do prowadzenia postępowań z zakresu administracji publicznej i podpisywania pism w imieniu Wójta Gminy Bystra-Sidzina,

2) zmiany Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina,

3) zmiany zarządzenia 0050.18.2018 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 8 lutego 2018 r. w sprawie ustalenia zastępstw pracowniczych w urzędzie Gminy Bystra-Sidzina,

4) zmiany zarządzenia 18/2012 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 10.02.2012 r. w sprawie powołania Rady Programowej Biuletynu Informacyjnego Gminy Bystra-Sidzina,

5) zmiany zarządzenia 0050.69.2020 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 10 czerwca 2020 r. w sprawie wyznaczenia koordynatora oraz powołania zespołu ds. dostępności osób ze szczególnymi potrzebami,

6) przeprowadzania kontroli przestrzegania zakazu spalania odpadów w paleniskach i przestrzegania przepisów uchwały antysmogowej dla województwa małopolskiego na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

W wymienionym okresie Wójt zawarł następujące umowy:

1) sześć umów na dofinansowanie wymiany kotła,

zawarte z osobami fizycznymi,

2) dwie umowy na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków, zawarte z osobami fizycznymi,

3) dotyczącą wykonania dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę odcinka sieci przyłącza wodociągowego do Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej,

4) na dostawę węgla (Urząd Gminy, Przychodnia Zdrowia, Dom Nauczyciela w Sidzinie, Ośrodek Zdrowia w Sidzinie, budynek Agronomówki),

5) na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na rozbudowę oświetlenia ulicznego na drogach gminnych,

6) na opracowanie koncepcji architektonicznej hali sportowej w Bystrej Podhalańskiej,

7) na sprząatanie pomieszczeń biurowych Urzędu Gminy, budynek A i B,

8) porozumienie cywilno-prawne o ustanowieniu klastra energii – zwiększenia bezpieczeństwa energetycznego zawarte z Gminą Czarny Dunajec, Miastem Jordanów, Gminą Raba Wyżna, Gminą Rabka Zdrój i firmą DECO GROUP,

9) umowa na dowóz uczniów do szkoły z osiedli w Sidzinie (Mała Sidzinka, Wielka Polana, Jarominy i Migasy, Przybysie i Sidzina Górna),

10) na aktualizację „Projektu założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe” na lata 2021-2024 z perspektywą do roku 2023,

11) dwie umowy na indywidualne dowożenie uczniów niepełnosprawnych do szkoły.(A.N)

Relacja z XXIV sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina.

XXIV sesja Rady Gminy odbyła się 26 sierpnia 2021 r. Podczas obrad Rada przyjęła uchwały w sprawach:

1) Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2021.

Podjęta uchwała w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina zakłada, że plan dochodów budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2021 rok zwiększa się o kwotę 36.020,25 zł oraz dokonuje się w nim przeniesień. Na podstawie pisma Wojewody Małopolskiego, wprowadzone zostały dochody w kwocie 17.963,48 zł z tytułu zwrotu gminie części wydatków wykonanych w ramach funduszu sołeckiego w 2020 r. W związku ze zmianą rozporządzenia w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, zmieniony został paragraf dla

dochodów z tytułu środków z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na realizację zadania „Transport osób mających trudności w samodzielnym dotarciu do punktów szczepień przeciwko wirusowi SARS-CoV-2, w tym osób niepełnosprawnych oraz organizacja telefonicznego punktu zgłoszeń potrzeb transportowych i informacji o szczepieniach przeciwko wirusowi SARS-CoV-2”. Ponadto, na wniosek Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej wprowadzono dochody bieżące w kwocie 5.776,00 zł z tytułu opłaty za pobyt podopiecznego w schronisku dla bezdomnych. Zwiększone zostały także dochody bieżące o kwotę 3.280,77 zł z tytułu środków z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na realizację programu „Wspieraj Seniora” oraz w związku ze zmianą rozporządzenia w sprawie

szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych zmieniony został paragraf dla dochodów z tego tytułu wprowadzonych wcześniej do budżetu. Wprowadzono również dochody bieżące w kwocie 9.000,00 zł z tytułu zaliczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na realizację Programu priorytetowego „Czyste powietrze”.

Plan wydatków budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2021 rok zwiększony został o kwotę 36.020,25 zł. W ramach przeniesień zwiększone zostały wydatki bieżące o kwotę 9.126,24 zł na bieżące utrzymanie dróg gminnych w ramach dotacji otrzymanej z tytułu zwrotu części wydatków wykonanych w ramach funduszu sołeckiego w 2020 r. Zwiększone zostały również wydatki o kwotę 9.000,00 zł na realizację Programu priorytetowego „Czyste powietrze” w ramach zaliczki otrzymanej z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz wydatki majątkowe o kwotę 8.837,24 zł z przeznaczeniem na dotacje celowe na wymianę niskowydajnych i nieekologicznych kotłów na paliwa stałe na nowoczesne i ekologiczne kotły w budynkach mieszkalnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

2) wskazania wstępnego miejsca lokalizacji przystanku komunikacyjnego zlokalizowanego przy drodze powiatowej 1709K na terenie Gminy Bystra-Sidzina w miejscowości Sidzina.

Wskazana w uchwale lokalizacja przystanków wynika z wniosków mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina przesłanych do zarządcy drogi w 2019 r. O ostatecznej lokalizacji takiego przystanku decyduje zarządca drogi, uwzględniając jej charakter oraz warunki bezpieczeństwa ruchu drogowego. Wydział Zamówień publicznych, Rozwoju i Dróg - Referat Dróg Powiatowych powiadomił Gminę Bystra-Sidzina, iż po dokonaniu analizy warunków miejscowych ustalono możliwość zlokalizowania nowych przystanków autobusowych na jezdni w km 1+155 (strona lewa) i 1+325 (strona prawa) drogi powiatowej 1709K w Sidzinie (rola Stramkowa i Kojsowa). Wyznaczenie nowych przystanków komunikacyjnych przez zarządcę drogi wiąże się ze zwiększeniem wydatków, które poniesie gmina na utrzymanie czystości i porządku na przystankach komunikacyjnych.

3) wyrażenia zgody na odpłatne nabycie na rzecz Gminy Bystra-Sidzina nieruchomości położonej w Bystrej Podhalańskiej.

Rada Gminy w podjętej uchwale wyraziła zgodę na nabycie na rzecz Gminy Bystra-Sidzina na terenie wsi Bystra Podhalańska działki ewid. nr 35/49 o powierzchni 0,3335ha, co pozwoli na poszerzenie terenu przy Szkole Podstawowej im. Jana Kantego, a także umożliwi prowadzenie dodatkowych inwestycji służących

szkolnictwu młodzieży.

4) wyrażenia zgody na zawarcie umowy dzierżawy nieruchomości w Sidzinie stanowiącej własność Gminy Bystra-Sidzina.

Rada Gminy wyraziła zgodę na przedłużenie umowy dzierżawy na okres 5 lat nieruchomości niezabudowanej położonej w Sidzinie (plac parkingowy) dotychczasowemu dzierżawcy oraz zgodnie ze złożonym pismem, rozszerzenie umowy o inny podmiot – również osobę fizyczną, prowadzącą działalność gospodarczą.

5) zmiany Uchwały nr XXI/159/16 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 24 listopada 2016 r. w sprawie organizacji wspólnej obsługi administracyjnej, finansowej i organizacyjnej jednostek organizacyjnych zaliczonych do sektora finansów publicznych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Bystra-Sidzina.

W związku z dostosowaniem sieci szkół podstawowych i gimnazjów do nowego ustroju szkolnego wprowadzonego ustawą – Prawo oświatowe i przekształceniem na tej podstawie Zespołów Szkół w ośmioletnie szkoły podstawowe, Rada Gminy podjęła uchwałę zmieniającą zapisy uchwały w sprawie organizacji wspólnej obsługi administracyjnej, finansowej i organizacyjnej jednostek organizacyjnych zaliczonych do sektora finansów publicznych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Bystra-Sidzina.

6) ustalenia średniej ceny jednostki paliwa w Gminie Bystra-Sidzina na rok szkolny 2021/2022

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, obowiązkiem gminy jest zorganizowanie niepełnosprawnym dzieciom bezpłatnego transportu i opieki w czasie przewozu do szkół i przedszkoli we własnym zakresie albo poprzez zwrot kosztów przewozu dzieci ich rodzicom.

Na podstawie przepisów ustawy – Prawo oświatowe, zwrot kosztów jednorazowego następuje z uwzględnieniem liczby kilometrów przewozu drogami publicznymi z miejsca zamieszkania do przedszkola, a także przewozu rodzica z tego miejsca do miejsca zamieszkania lub miejsca pracy i z powrotem, średniej ceny jednostki paliwa w danej gminie, właściwego dla danego pojazdu, średniego zużycia paliwa w jednostkach na 100 kilometrów dla danego pojazdu według danych producenta pojazdu.

W myśl ustawy – Prawo oświatowe, średnią cenę jednostki paliwa w gminie określa na każdy rok szkolny Rada Gminy, w drodze uchwały, uwzględniając ceny jednostki paliwa w gminie. W związku z powyższym, w podjętej uchwale, na podstawie informacji uzyskanych z okolicznych stacji benzynowych, ustalono średnie ceny jednostek paliwa, które mają stanowić podstawę do ustalenia rodzicom zwrotu kosztów dowozu dzieci.

7) przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Bystra-Sidzina.

Rada Gminy Bystra-Sidzina podjęła uchwałę o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Bystra-Sidzina w celu ustalenia przeznaczenia terenów oraz określenia sposobów ich zagospodarowania i zabudowy.

Przystąpienie do opracowania ww. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynika z licznych wniosków mieszkańców oraz zmienianego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Bystra-Sidzina. Plan zostanie dostosowany do obowiązujących uwarunkowań i przepisów prawa oraz kierunków zagospodarowania przestrzennego określonych w dokumencie studium.

8) przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu szkoły w miejscowości Bystra Podhalańska.

Rada Gminy Bystra-Sidzina podjęła uchwałę o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu szkoły w miejscowości Bystra Podhalańska w celu ustalenia przeznaczenia terenów oraz określenia sposobów ich zagospodarowania i zabudowy.

Przystąpienie do opracowania ww. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynika z planowanej inwestycji jaką jest rozbudowa szkoły i realizacja w jej sąsiedztwie budowy hali sportowej mającej służyć mieszkańcom gminy.

9) przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Bystra Podhalańska.

Przystąpienie do zmiany planu ma na celu doprowadzenie do zgodności aktu planowania miejscowego z wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie, który stwierdził nieważność § 2 pkt 1, 5 i 9 uchwały nr XXXIII/257/17 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 28 grudnia 2017 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru obejmującego miejscowość Bystra Podhalańska w Gminie Bystra-Sidzina.

Wojewoda zaskarżonej uchwały zarzucił naruszenie zasad sporządzenia planu, poprzez niezgodność granic obszaru zmiany planu wyznaczonego w uchwale o przystąpieniu do sporządzenia planu miejscowego z granicami obszaru objętego zaskarżoną zmianą planu miejscowego oraz ustalenie dla terenów oznaczonych symbolem P/U wielu, wewnątrznie sprzecznych przeznaczeń. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie orzekł nieważność uchwały w zakresie wskazanym w skardze Wojewody. Uchylone zapisy dotyczyły parkingów terenowych, które zostały zdefiniowane, a następnie dopuszczone na terenach zieleni oznaczonych symbolem Z, a także dopuszczenia

zabudowy mieszkaniowej jako przeznaczenia uzupełniającego na terenach oznaczonych symbolem P/U.

Ponadto doprecyzowane zostały zapisy dotyczące zagospodarowania terenów nieprzeznaczonych pod zabudowę.

10) przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sidzina.

Przystąpienie do zmiany planu ma na celu doprowadzenie do zgodności aktu planowania miejscowego z wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie, który stwierdził nieważność § 2 pkt 3 uchwały nr XXXIII/256/17 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 28 grudnia 2017 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru obejmującego miejscowość Sidzina w Gminie Bystra-Sidzina.

Wojewoda zarzucił zakwestionowanej uchwale naruszenia zasad sporządzania planu poprzez: niezgodność granic obszaru zmiany planu wyznaczonego w uchwale o przystąpieniu do sporządzania zmiany planu miejscowego z granicami obszaru objętego zaskarżoną zmianą planu miejscowego; ustalenie dla terenów oznaczonych symbolem P/U wielu, wewnątrznie sprzecznych przeznaczeń; wprowadzenie sposobów zagospodarowania dla terenów 1R-151R sprzecznych ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Bystra Sidzina.

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie orzekł nieważność uchwały w zakresie § 2 pkt 3 dotyczącym dopuszczenia zabudowy mieszkaniowej jako przeznaczenia uzupełniającego na terenach oznaczonych symbolem P/U.

Ponadto doprecyzowane zostały zapisy dotyczące zagospodarowania terenów nieprzeznaczonych pod zabudowę.

W dalszej części obrad przedstawiona została Radzie Gminy informacja o przeprowadzonej przez Komisję Rewizyjną kontroli dokumentacji związanej z zadaniem: Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Sidzinie wykonanego w 2020 r. Przewodniczący Komisji Rewizyjnej poinformował, że na podstawie przyjętego protokołu kontroli, po przeanalizowaniu dokumentów przedstawionych w czasie kontroli i wysłuchaniu wyjaśnień, Komisja Rewizyjna przyjęła następujące wnioski:

- w trakcie okresu gwarancyjnego na bieżąco zgłaszać wykonawcy przez osoby odpowiedzialne za użytkowanie obiektu powstałe usterki,
- dopilnować w przeglądach pogwarancyjnych usunięcia ewentualnych powstałych usterek,
- w dalszym ciągu w prowadzonych inwestycjach przy podpisywaniu umów na prace nadzoru inwestorskiego należy w zawieranych umowach wymagać prowadzenia

dokumentacji potwierdzającej wykonywanie pracy w ramach nadzoru inspektora.

Protokoły z przeprowadzonej kontroli oraz posiedzenia Komisji Rewizyjnej udostępnione zostały w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Bystra-Sidzina.

Ponadto Rada podjęła wniosek o sfinansowania zakupu nagród dla członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Bystrej Podhalańskiej w postaci kompletu odzieży sygnowanej haftem MDP, z uwagą, że przeznaczone środki na ten cel nie mogą przekroczyć kwoty 2.000,00 zł.(A.N.)

Urząd Gminy Bystra-Sidzina informuje, iż zbiórki odpadów wielkogabarytowych, które zaplanowane były na 9 września 2021 r. w Bystrej Podhalańskiej i 23 września 2021 r. w Sidzinie zostają odwołane.

Informacja o kolejnych terminach zbiórek będzie podana w terminie późniejszym.

Informacja z Zebrania Wiejskiego w Sidzinie

1 sierpnia 2021 r. w sali OSP w Sidzinie o godz. 10.15 odbyło się Zebranie Wiejskie Sołectwa Sidzina.

Zebranie zwołane zostało z inicjatywy sołtysa. Prowadziła je sołtys sołectwa Kazimiera Czarna.

W sprawozdaniu z działalności sołtysa i Rady Sołeckiej za 2020 r. zebrani zostali poinformowani o wykorzystaniu środków z funduszu sołeckiego na zakup kamery termowizyjnej dla OSP w Sidzinie w wysokości 7.000 zł oraz wykonaniu ogrodzenia działek gminnych przy budynku „Agronomówki” za kwotę 40.379,98 zł.

Na mocy uchwały Zebrania Wiejskiego z 23 sierpnia 2020 r. środki z funduszu sołeckiego na 2021 r. w wysokości 48.435,30 zł przeznaczono na wykonanie drogi wewnętrznej wraz z utwardzeniem terenu na działkach gminnych. Inwestycja ta ma usprawnić ruch samochodowy wokół terenu Ośrodka Zdrowia, Przedszkola Publicznego i Szkoły Podstawowej oraz poprawić bezpieczeństwo mieszkańców.

Aktualnie inwestycja jest na etapie oczekiwania na wydanie wymaganych zezwoleń na budowę.

W dalszej części zebrania, sołtys poinformowała, że kwota obejmująca fundusz sołecki na 2022 rok wynosi 53.160,40 zł, a następnie zwróciła się do zebranych z prośbą o zgłaszanie zadań realizacji w ramach tych środków. Jako propozycję sołtysa i Rady Sołeckiej zgłoszono kontynuację zadania budowy drogi.

Zebrani zgłosili budowę chodnika na Sołystwie na odcinku od mostu do skrzyżowania, ale z uwagi na to, że jest to zadanie Powiatu, nie może być przyjęte do realizacji ze środków funduszu sołeckiego.

Innych propozycji zadań nie zgłoszono. W wyniku głosowania, większością głosów przyjęto przeznaczenie środków z funduszu sołeckiego na kontynuację budowy drogi.

Wójt przedstawił informację o zadaniach inwestycyjno-

remontowych i gospodarczych wykonanych w 2020 r. oraz zamierzeniach na 2021 rok. Poinformował o:

- wykonanej modernizacji boisk sportowych przy szkołach podstawowych na terenie gminy,
- wykonaniu remontu schodów budynku Ośrodka Zdrowia w Sidzinie,
- wykonaniu remontów dróg gminnych, w tym położeniu nawierzchni bitumicznej na terenie kilku ról w Sidzinie,
- podpisaniu umowy na wykonanie oświetlenia na roli Stopkowej w Sidzinie,
- projektowaniu budowy chodnika wraz z oświetleniem od Dębu w stronę Binkówki na długości 1300 m (realizację przewiduje się na 2022 r.),
- realizacji projektu budowy przydomowych oczyszczalni ścieków,
- planach wykonania projektu chodnika od roli Drabowej do roli Majowej (z poprzednim projektantem została rozwiązana umowa z powodu niedotrzymania terminu wykonania),
- złożeniu wniosku na remont drogi od Trzopa w kierunku Małej Sidzinaki,
- planach remontu drogi powiatowej na roli Przybysiowej (50% kosztów inwestycji pochodzi ze środków gminy).

W punkcie zebrania dotyczącym spraw bieżących, dyskutowano nad pilną potrzebą budowy chodnika przy drodze powiatowej na odcinku od mostu do skrzyżowania na Sołystwie. Uwagę zwracano szczególnie na bezpieczeństwo pieszych poruszających się w tym terenie. W toku dyskusji uzgodniono, by wystąpić z wnioskiem zawierającym poparcie mieszkańców do Starosty Suskiego o rozpoczęcie działań zmierzających do budowy tego odcinka chodnika. Wójt zadeklarował współfinansowanie inwestycji do 50% kosztów. (K.Cz.)

Stypendium szkolne dla uczniów w roku szkolnym 2021/2022

Stypendia szkolne są przyznawane dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Bystra-Sidzina znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności gdy w rodzinie tej występuje: bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy uczeń pochodzi z rodziny niepełnej.

TERMIN SKŁADANIA WNIOSEKÓW OD 1 DO 15
WRZEŚNIA 2021 ROKU.

Wnioskodawcy proszeni są o dokładne wypełnianie wniosków. Zwracamy się również z prośbą o podawanie numeru telefonu, co znacznie ułatwi ewentualny kontakt z wnioskodawcami.

Wnioski wraz z załącznikami należy składać w sekretariacie Urzędu Gminy Bystra-Sidzina pok. nr 4.

Warunkiem przyznania świadczenia jest udokumentowanie trudnej sytuacji materialnej rodziny ucznia, której miesięczny dochód netto na osobę nie może przekraczać kwoty 528 zł netto. Wnioskodawcy przedstawiają uzyskany dochód rodziny z miesiąca poprzedzającego miesiąc złożenia wniosku tj. z sierpnia 2021 r., a w przypadku utraty dochodów z miesiąca, w którym wniosek został złożony.

W razie pytań prosimy kontaktować się

z pracownikami Referatu Oświaty Urzędu Gminy Bystra-
Sidzina pod numerem telefonu: 18 26 81 220 wew. 118

WZÓR

ZALACIN® 1000

In Teilnehmern, während des gesamten Untersuchungszeitraums in charakteristischen sozialen

ADNOIACH CEZEDOWE (continued)

Data wplywu stacjonarnego	
---------------------------	--

Neueste Versionen	
-------------------	--

Wight Laundry Systems - Solutions

**WNIOSEK O PRYZNANIE STYPENDIUM SZKOLNEGO
DLA UCZNI¹ NA ROK SZKOLNY 2021/2022**

I. DANE WNIOSEKODAWCY ¹⁾											
Nazwisko				Kowalski							
Imię				Adam							
Adres zamieszkania				24-236 Sielgina 1							
Nr telefonu (zostawiać pusty)				XXXX XXX XXX							
PESEL				X X X X X X X X X X X X X X							
Przebieg wypadku: numer telefonu Przebieg wypadku: nr PESEL wnioskodawcy											
II. DANE OSOBOWE UCZNI ²⁾											
Nazwisko				Kowalska							
Imię				Anna							
PESEL ucznia				X X X X X X X X X X X X X X							
Adres ucznia (jeżeli jest inny niż wnioskodawcy)				34-236 Sielgina 1							
Przebieg wypadku: nr PESEL ucznia											
III. INFORMACJA O SZKOLE ²⁾											
Nazwa szkoły				Szkoła Podstawowa im. Dłotki-Zamojskiej w Sielginie							
Typ szkoły				Szkoła Podstawowa							
Adres szkoły				34-236 Sielgina 701							
Klasa do której uczęszcza uczeń w roku szkolnym				2021 / 2022							
Przebieg wypadku: data zdarzenia w roku szkolnym 2021/2022											
IV. W RODZINIE UCZNI ³⁾ WYSTĘPUJE:											
rodzic ucznia: ojciec, matka Przebieg wypadku: okoliczności zdarzenia											
☐ bezrobotny ☐ niepełnosprawność ☐ ciężka lub długotrwała choroba ☐ wolodźstwo ☐ brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych ☐ alkoholizm ☐ narcolepsja ☐ zaburzenia psychiczne ☐ wyjątkowo złe samopoczucie ☐ inne											

V. WNIOSEK DOTYCZĄCY NASTĘPUJĄCEJ FORMY STYPENDIUM:

(stypendium może być udzielone w jednej lub kilku formach; należy zaznaczyć wszystkie składowe) [art. 90d ust. 2 pkt 1 u.o.]

- ☒ całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, w tym wyjazdowych, wykonywanych poza zajęcia realizowane w szkole w ramach planu nauczania, a także udziału w zajęciach edukacyjnych realizowanych poza szkołą (art. 90d ust. 2 pkt 1 u.o.);
- ☒ pomocy materialnej o charakterze stypendijskim, w tym w szczególności zakupu podręczników, zakup pomocy i przyborów szkolnych (art. 90d ust. 2 pkt 7 u.o.);
- ☒ całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów związanych z pobraniem nauki poza naszą/wszą uczelnią (dotyczy semestrów studiów podyplomacyjnych oraz dydaktycy kolegów uczestniczących, uczestniczących kolegiów przyjętych do innych i kolegów pracowników służby społecznych) (art. 90d ust. 4 u.o.);
- ☒ świadczenia pieniężnego na cele o charakterze stypendijskim, w tym w szczególności zakupu podręczników (art. 90d ust. 3 u.o.)

Sposób płatności stypendium	☐	w kasie Urzędu Gminy Bytynia – Sufitina	☒	przelewem na konto nr XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XX
-----------------------------	--------------------------	---	-------------------------------------	---

Przez województwo Kujawsko-Pomorskie

Pozostanie wypłacone przez bankowość lokalną (poza powiatowe)

VI. SYTUACJA RODZINNA UCZNIA:

Lp.	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Stopień pokrewiestwa	Status zawodowy*
1.	Kowalska Adam	01.01.1982	wzrostek/pradawnic	pracujący
2.	Kowalska Ewa	01.01.1982	mama	rolnik
3.	Kowalska Anna	01.01.2013	córka	uczeń
4.	Kowalska Marta	01.01.2010	córka	uczeń
5.	Kowalski Michał	01.01.2008	syn	uczeń
6.	Kowalska Maria	01.01.2020	córka	-
7.				
8.				
9.				
10.				

* statusy osób = pracujący, uczeń, student, samozatrudniony, emeryt, rencista, prowadzący działalność gospodarczą, gospodarstwo rolne (rolnik), inny (podaj jakie)

VII. INFORMACJA O DOCHODACH UZYSKANYCH PRZEZ OSOBY POZOSTAJĄCE WŁE WSPÓLNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM:

(Jeżeli osoba nie posiada gospodarstwa domowego, wskazać adres)

WYPEŁNIĆ W TABELI DOCHODY NALEŻY POTWIERDZIĆ ODPOWIEDNIAI ZAŚWIADCZENIAI		
Lp.	Rodzaj dochodu	Wysokość dochodu netto w zł
1	Wynagrodzenie za pracę	
2	Działalność gospodarczą wykonywana osobiście na zasadach:	
	a) ogólnych	
	b) ryczałtu ewidencjonowanego	
3	Dochody z gospodarstwa rolnego	
4	Emerytura/ renta/ renta strukturalna/ renta socjalna	
5	Zasiłek chorobowy/ świadczenie rehabilitacyjne	
6	Świadczenia rodzinne:	
	a) zasiłek rodzinny oraz dodatki do zasiłku rodzinnego	
	b) zasiłek pielęgnacyjny	
	c) świadczenie pielęgnacyjne	
7	Zasiłek dla bezrobotnych	
8	Zasiłek stały lub okresowy z pomocy społecznej	
9	Alimenty/świadek alimentacyjny	
10	Dodatek mieszkaniowy	
12	Pracizki zawodowe	
13	Inne dochody	
Łączny miesięczny dochód netto z całego gospodarstwa domowego wynosi:		
Średni miesięczny dochód netto na 1 osobę w rodzinie wynosi:		

VIII. INFORMACJA O INNYCH STYPENDIACH O CHARAKTERZE SOCJALNYM ZE ŚRODKÓW PUBLICZNYCH, JAKIE OTRZYMUJE UCZEŃ (jeżeli tak to z jakiego tytułu, w jakim okresie i w jakiej wysokości – należy przedłożyć stosowne zaświadczenie):

IX. OBOWIĄZEK INFORMACYJNY

Klasyfikacja informacji

Stwierdzone na twierdzenie art. 13 ust. 1 i 2 opisanego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej jako „RODO”) informuję, że:

- Administrator Państwa danych osobowych jest Wójt Gminy Bystra-Sidzina, 34-235 Bystra-Podlaska 373;
- z Inspektoratu Ochrony Danych można się skontaktować pod numerem telefonu: 18 26 81 230, za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem e-mail: podl@bystra-sidzina.pl lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej nadawanej do IOO na adres: 34-235 Bystra-Podlaska 373;
- Państwa dane osobowe przetwarzane są w celu rozpatrzenia Państwa wniosku o przyznanie stypendium szkolnego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a w zw. z art. 6 ust. 1 lit. a RODO;
- dane osobowe mogą być udostępniane wyłącznie uprawnionym osobom i podmiotom wyłącznie w uzasadnionych przypadkach na podstawie obowiązujących przepisów prawa;
- Państwa dane będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt III, jednakże nie krócej niż przez okres wskazany w przepisach o archiwizacji i przyjętej polityce kancelaryjnej;
- Powinno Państwa prawo do tańszego od Administratora dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania, przeniesienia danych na zasadach określonych w art. 15-21 RODO;
- Przyznając Państwa prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących naruszałoby przepisy RODO;
- Podanie danych osobowych jest niezbędne do rozpatrzenia Państwa wniosku; ich niepodanie będzie skutkowało niemożnością jego rozpatrzenia;
- Dane osobowe nie podlegają automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, ani profilowaniu;
- Przyznając Państwa prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie, jednakże jej wycofanie nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

Zgoda na przetwarzanie danych osobowych

- Ja, niżej podpisanym/podpisany **Kowalski Adam** wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych dziecka do lat 16 którego jestem opiekunem prawnym*, na przyznanie stypendium szkolnego przez Administratora danych Wójta Gminy Bystra-Sidzina w pkt III klauzuli informacyjnej, w szczególności w celu rozpatrzenia mojego wniosku.
- Podaję dane osobowe dobrowolnie oraz świadomie, iż są one zgodne z prawdą.
- Zapewniając/zapewniając się z klauzulą informacyjną zawartą powyżej, w tym z udostępnianiem przetwarzania danych osobowych, o prawie dostępu do danych osobowych oraz o prawie do wycofania zgody.

Szczegółowe dane: 05.09.2021 r. **Kowalski Adam**
(najwcześniej, data) (czytelny podpis; scena powyżej 16 lat, rozliczeń lub prawnych opiekunów)

* nieopiekunsko dziecko

Przebieganie:

- Wniosekodawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić organ, który przyznaje stypendium, o ustaniu przyczyn, które stanowiły podstawę przyznania stypendium szkolnego - art. 90 o ust. 1, 2, 5 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2017 r., poz. 2198)
- Stypendium szkolne wstrzymuje się lub cofa w przypadku ustania przyczyn, które stanowiły podstawę przyznania stypendium szkolnego - art. 90 o ust. 4 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2017 r., poz. 2198)
- Nadużycia z tytułu umiarkowanego pobrania stypendium szkolnego podlegają zaciąganiu w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji art. 90 o ust. 5 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2017 r., poz. 2198)

Szczegółowe dane: 05.09.2021 r. **Kowalski Adam**
(najwcześniej, data) (czytelny podpis; scena powyżej 16 lat, rozliczeń lub prawnych opiekunów)

* Państwa dane należy również zgłaszać kolegiom samorządowym, samorządowym kolegom partyjnym, kolegom przewodniczącym klubów politycznych - do czasu obywatelskiej kontroli stanu, nie dłużej jednak niż do obrotu 14 dnia życia.

* Dane są dane elektroniczne:
- elektronicznie opublikowane na publicznej stronie;
- elektronicznie;
- elektronicznie.

* Państwa dane należy również zgłaszać kolegiom samorządowym, samorządowym kolegom partyjnym, kolegom przewodniczącym klubów politycznych.

Do wniosku należy dołączyć:

- Zaświadczenie/wniosek o dochodach netto za miesiąc poprzedzający złożenie wniosku;
- Zaświadczenie z GOPS/zaświadczenie o wysokości opłaconych świadczeń za miesiąc poprzedzający złożenie wniosku;
- Decyzja lub zaświadczenie/wniosek dotyczące zamieszkania w mieście;
- Oświadczenie/wniosek lub inny dokument potwierdzający złożenie wniosku;
- Zaświadczenie z Powiatowego Urzędu Pracy/zaświadczenie o wysokości (netto) wypłacanego zasiłku dla bezrobotnych;
- Zaświadczenie/wniosek o sytuacji gospodarczej rodziców wyrażone w faktach przedstawionych;
- W stosunku do osób prowadzących działalność gospodarczą:
 - na zasadach ogólnych i w formie uproszczonej - zaświadczenie naczelnika właściwego Urzędu Skarbowego zawierające informacje o formie opodatkowania i wysokości dochodu uzyskanego z działalności gospodarczej w poprzednim roku kalendarzowym;
 - w formie trybalizowanego podatku dochodowego:
 - zaświadczenie naczelnika właściwego Urzędu Skarbowego zawierające informacje o formie opodatkowania
 - zaświadczenie o osiągniętych dochodach netto w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku;
 - w formie karty podatkowej;
 - decyzja o ustaleniu wysokości karty podatkowej;
 - zaświadczenie o osiągniętych dochodach netto w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku;
- W przypadku zawieszenia w w działalności należy dołączyć dokument potwierdzający ten fakt;
- Zaświadczenie/wniosek potwierdzające wysokość innych dochodów.

Stypendia Wójta Gminy Bystra-Sidzina dla uczniów

Wzorem lat ubiegłych najzdolniejsi uczniowie/studenci mogą ubiegać się o uzyskanie Stypendium Wójta za wyniki w nauce i specjalne osiągnięcia naukowe i sportowe. Stypendium przeznaczone jest dla najzdolniejszych uczniów/studentów i stanowi formę nagrody za ich osiągnięcia. Zgodnie z uchwałami Rady Gminy o jednorazowe wsparcie finansowe mogą ubiegać się uczniowie klas IV-VIII/studenti I i II stopnia oraz studenci jednolitych studiów magisterskich, studium na uczelniach publicznych lub niepublicznych, zarówno w systemie stacjonarnym i niestacjonarnym, którzy na stałe zamieszkują na terenie gminy Bystra-Sidzina oraz uczniowie spoza gminy Bystra-Sidzina, ale uczący się w Szkołach Podstawowych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Szczegółowe zasady przyznawania stypendiów zawiera:

- Uchwała Nr XV/110/20 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 28 lipca 2020 r. w sprawie przyjęcia Regulaminu przyznawania stypendium Wójta Gminy Bystra-Sidzina dla uzdolnionych uczniów w ramach Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży

z terenu Gminy Bystra-Sidzina.

- Uchwała Nr XV/111/20 z dnia 28 lipca 2020 r. Rady Gminy Bystra-Sidzina w sprawie zasad przyznawania stypendium Wójta Gminy Bystra-Sidzina dla studentów zamieszkałych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Uchwały wraz z regulaminami oraz tabela punktowa znajdują się na stronie Urzędu Gminy Bystra-Sidzina pod adresem:

<https://www.bystra-sidzina.pl/urzed/formularze-do-pobrania>

Wnioski można pobrać:

- w siedzibie Urzędu Gminy Bystra-Sidzina
- na stronie internetowej urzędu.

Wnioski o przyznanie stypendium przyjmowane będą w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina, pok. nr 4:

- uczniowie od 15 września do 30 września 2021 r.
- studenci od 15 września do 15 października 2021 r.

XXV zjazd samorządowców – Lipnica Wielka 2021

Raz w roku, w ostatnią sobotę sierpnia, samorządowcy ze wszystkich gmin na obszarze Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich wraz z rodzinami i znajomymi, od wczesnych godzin rannych wyruszają na szlaki Ziemi Babiogórskiej, by podziwiać piękno jej przyrody i krajobrazu oraz spotkać się z przyjaciółmi. Grupa z naszej gminy wędrowkę rozpoczęła od zwiedzenia Muzeum Orawskiego Parku Etnograficznego w Zubrzycy, a następnie pieszo drogą zwaną Rajsztąg w stronę Śmietanowej Hali i Stańcowej Polany. Corocznie gospodarzem imprezy jest inna gmina. W tym roku gościny udzieliła Gmina Lipnica Wielka.

Każda z grup zjazdowych, reprezentująca poszczególne samorządy gmin zrzeszonych w SGB po przemierzeniu wybranej trasy, spotkała się na uroczystej mszy świętej w intencji obecnych na zjeździe oraz wszystkich mieszkańców gmin należących do Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich. Połowę mszę świętą odprawili ks. Maciej Ostrowski oraz ks. Andrzej Lichosyt - kapelan Stowarzyszenia. Następnie organizatorzy zapewnili poczęstunek, występy zespołów, konkursy i zabawy. Reprezentanci naszej gminy zdobyli pierwsze miejsce w konkurencji skok w dal z miejsca oraz drugie miejsce w zespołowym przeciąganiu liny. Nie obyło się bez wspólnego śpiewu. Tradycyjnie na scenie zaprezentowały się grupy z poszczególnych gmin. Nasza grupa zaprezentowała na scenie przyśpiewki napisane specjalnie na tę okazję przez pana Tadeusza Uczniaka, za co otrzymała dyplom w kategorii najbardziej rozśpiewanej grupy zjazdowej. Jak co roku wręczano również dyplomy najstarszym i najmłodszym uczestnikom zjazdu oraz najliczniejszej grupie zjazdowej. Wyróżniony został także pan Tadeusz Uczniak, który odebrał dyplom dla uczestnika wszystkich dotychczas organizowanych zjazdów samorządowców. Atrakcją dla dzieci były dmuchane zjeżdżalnie oraz konkursy, organizowane między innymi



przez Babiogórski Park Narodowy, który każdego roku pomaga w przygotowaniu zjazdu. Serdecznie dziękujemy samorządowcom i mieszkańcom Gminy Lipnica Wielka za gościnność i serdeczne przyjęcie.

W przyszłym roku gospodarzem spotkania będzie gmina Stryszawa - już teraz zapraszamy na nie wszystkich chętnych mieszkańców naszej gminy. (A.N.) Fot. A. Nieużytek, Z. Krauze



Zakup odzieży ochronnej oraz sprzętu ratowniczo – gaśniczego



Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrej Podhalańskiej informuje, iż realizuje projekt pn. „Zakup odzieży ochronnej oraz sprzętu ratowniczo – gaśniczego” sfinansowanego z Programu „Ogólnopolski program finansowania służb ratowniczych Część 2) Dofinansowanie zakupu sprzętu i wyposażenia jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych”

Decyzją Zarządu WFOŚiGW w Krakowie jednostka

OSP w Bystrej Podhalańskiej uzyskała dotację w wysokości 25.000,00 zł przy całkowitym koszcie kwalifikowanym 50.000,00 zł. Pozostała część została sfinansowana ze środków własnych OSP Bystra Podhalańska oraz Gminy Bystra – Sidzina.

W ramach projektu jednostka zakupiła:

- Ubrania specjalne do działań ratowniczo – gaśniczych – 2 kpl
- Rękawice specjalne – 8 par
- Kominiarka niepalna strażacka – 8 szt
- Wodery – 6 szt.
- Butla do aparatu powietrznego – 4 szt.
- Radiotelefon przenośny – 2 szt.

- Ładowarka do radiotelefonu przenośnego – 2 szt.
- Wąż tłoczny – 8 szt.
- Smok ssawny – 1 szt.
- Prądownica wodna – 2 szt.
- Pompa pływająca – 1 szt.
- Sprzęt do oświetlenia terenu akcji – 1 szt.
- Narzędzie wielofunkcyjne – 1 szt.
- Zabezpieczenie przed uruchomieniem poduszki

AIRBAG – 1 kpl

- Bosak dielektryczny – 1 szt.

Zarząd OSP w Bystrej Podhalańskiej składa podziękowania Wójtowi oraz Radzie Gminy Bystra – Sidzina z wsparcie finansowe naszego projektu. (G.D.) Fot. G. Karkoszka



Inwestycje drogowe

Dnia 31 sierpnia 2021 r. Wojewoda Małopolski przyznał naszej gminie dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na remont drogi gminnej nr K440310 Sidzina - Sidzinka Mała. Remont zostanie przeprowadzony na odcinku drogi gminnej od mostu u Trzopa do Małej Sidzinki. W ramach prowadzonej inwestycji część podbudowy zostanie ustabilizowana cementem, natomiast na prawie trzykilometrowym odcinku położony będzie nowy asfalt. Remont zostanie wykonany do końca czerwca 2022 r. Na inwestycję pozyskano dofinansowanie w wysokości 2 mln zł.



Ponadto, nasza gmina wspólnie z Miastem Jordanów oraz Powiatem Suskim zamierza przeprowadzić remont drogi w Bystrej Podhalańskiej od przejazdu kolejowego do skrzyżowania na Mąkaczu. W ramach tej inwestycji dokończony zostanie chodnik oraz oświetlenie na całej długości tego odcinka drogi. W celu pozyskania środków na realizację zadania Powiat Suski jako zarządca drogi złożył wniosek o dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg z terminem realizacji w przyszłym roku. Wartość inwestycji to 2,5 mln zł. (S.T.)



Plany inwestycyjne wokół szkoły

Na początku września 2021 r. Gmina Bystra-Sidzina zakupiła działkę obok szkoły w Bystrej Podhalańskiej o powierzchni 0,3335 ha, z zamiarem budowy na niej nowej hali sportowej. Natomiast już 12 sierpnia 2021 r. został złożony przez gminę wniosek na jej budowę w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład.

Hala sportowa będzie posiadała pełnowymiarowe boiska: do piłki ręcznej, siatkówki i koszykówki, parking, wyposażenie oraz zaplecze socjalno-techniczne: szatnie, łazienki z toaletami, kotłownię na biomasę/zrębkę, system wentylacji, pomieszczenie gospodarcze wraz instalacją

niskiego napięcia (monitoring, alarm, ppoż). Hala będzie energooszczędna oraz przystosowana dla osób niepełnosprawnych. Teren przy hali zostanie utwardzony kostką, stanowiąc miejsca postojowe oraz ciąg komunikacyjny.

Przewidywana kwota inwestycji to 9.350.000 zł, natomiast wnioskowana kwota dofinansowania w ramach Polskiego Ładu to 8.000.000 zł.

Docelowo inwestycja służyć będzie nie tylko wychowankom szkoły, ale także wszystkim mieszkańcom pragnącym dbać o swoją dobrą kondycję fizyczną. (S.T.)



„MIĘDZY DAWNYMI A NOWYMI CZASY”

Wszyscy którzy przybyli 22 sierpnia do Skansenu w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej mogli wziąć udział w swoistej podróży w czasie. Cykliczna impreza zorganizowana przez Stowarzyszenie Tradycja i Natura w Bystrej Sidzinie oraz Skansen w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej jak zawsze, tak i w tym roku obfitowała w różne atrakcje. Twórcy ludowi przygotowali stoiska, na których można było nauczyć się „robić szydełkiem”, wiewianki, wykonać domowy makaron, zrobić kwiaty z bibuły, malować, można było również nabyć wytwarzaną przez lokalnych twórców biżuterię, wyroby pamiątkowe, drobne upominki czy domowe ciasto i pięknie zdobione pierniczki. Było również stoisko z ziołowymi wyrobami ze



skansenu.

Członkinie Stowarzyszenia Tradycja i Natura w Bystrej Sidzinie przygotowały potrawy z dawnych czasów. Można więc było zakosztować „klusek bulatych”, placków na blasze, zupy z kiszonych rydłów, zupy z sałaty na serwatce, sidzińskiego kołoca czy chleba ze smalcem, a także wielu innych dobroci. Ogromną popularnością cieszyło się stoisko z kawą i domowymi ciastami które



w mig pustoszało.

Jedną z atrakcji popołudnia było zwiedzanie wystawy fotograficznej „Dwory Małopolski”, prezentowanej w ramach realizacji programu kulturowego projektu „SKANSENOVA - systemowa opieka nad Dziedzictwem w Małopolskich Muzeach na wolnym powietrzu”. Wielu uczestników imprezy skorzystało także z darmowego w tym dniu zwiedzania ekspozycji. Licznie przybyłych do skansenu gości czarowała ze sceny biesiadna muzyka zespołu „Walor”. Były śpiewy i tańce, była piękna pogoda i radość ze wspólnego przebywania z sobą.

Tegoroczna edycja imprezy „Między dawnymi a nowymi czasy” miała miejsce w szczególnym roku, w którym Stowarzyszenie Tradycja i Natura w Bystrej Sidzinie obchodzi jubileusz 20-lecia istnienia. W związku z rocznicą, złożony został wniosek do gminy Bystra-Sidzina w ramach ogłoszonego konkursu na realizację zadań kulturalnych, a otrzymane dofinansowanie przeznaczone będzie na wydanie albumu jubileuszowego podsumowującego 20 lat działalności Stowarzyszenia Tradycja i Natura w Bystrej Sidzinie.

Niepowtarzalny klimat skansenu, piękna pogoda, muzyka i czarodziejskie dawne smaki sprawiły, że niedzielne popołudnie na imprezie „Między dawnymi a nowymi czasy” było jedyne, niepowtarzalne i wyjątkowe. Możliwość spotkania, rozmowy, zobaczenia dawno nie widzianych znajomych, jest wartością nieporównywalną z niczym innym. Dziękujemy wszystkim za to że byliście i zapraszamy na kolejną edycję imprezy za rok.

*Zarząd Stowarzyszenia Tradycja i Natura
Dyrektor Skansenu w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej*

Fot. Skansen - MKL

Nagranie do Hymnu Związku Podhalań

W 2019 roku w związku z Jubileuszem 100-lecia Związku Podhalań z inicjatywy Wiceprezesa Piotra Gąsienicy został ogłoszony konkurs na Hymn Górali. Podczas konkursu wyłoniona została najlepsza propozycja tekstu, którą napisał Łukasz Golec, a muzykę skomponował zespół „Golec uOrkiestra.” Hymn Związku Podhalań po raz pierwszy wykonany został podczas uroczystości opłatkowej Związku Podhalań 5 stycznia 2020r.



22 lipca Związek Podhalań w Polsce dzięki przychylności „Golec uOrkiestra” uczestniczył w nagraniu klipu do Hymnu Związku Podhalań. W nagraniu na Hali Boraczej koło Milówki udział wzięło ponad 300 przedstawicieli Związku Podhalań i 25 pocztów sztandarowych, w tym także przedstawiciele Oddziału Związku Podhalań z Bystrej Podhalańskiej.

Druga część nagrania teledysku miała miejsce 19 sierpnia w Bukowinie Tatrzańskiej, a końcowy efekt pracy i cały klip do Hymnu Związku Podhalań można zobaczyć na stronie Związku Podhalań pod adresem: <https://zviazek-podhalan.com/dokumenty/hymn-gorali/> (A.N.) Fot. O/ZP w Bystrej Podhalańskiej

Wakacje na świetlicy środowiskowej



Miesiąc sierpień dobiegł końca, więc czas na miłe wspomnienia z wakacji. Dzieci uczęszczające na zajęcia w Świetlicy Środowiskowej w Bystrej Podhalańskiej w okresie wakacyjnym miały możliwość w aktywny sposób spędzić swój wolny czas w Parku Rozrywki dla dzieci GOKidz w Krakowie. Wspólny wyjazd zorganizowany został również dla dzieci ze Świetlicy działającej przy GOTPIS w Sidzinie. Podczas wycieczki, emocji, ruchu oraz sportowej rywalizacji nie było końca.

Podczas letniej przerwy w od zajęć szkolnych odbywały się spotkania wakacyjnego świetlicowego kółka szachowego. Wraz z końcem wakacji zakończyło ono swoją aktywność. Dzieci poznały zasady gry oraz różne możliwości ruchów pionkami. Na zakończenie odbył się wewnętrzny turniej szachowy, podczas którego wyłoniono zwycięzców. Każdy uczestnik zmagani szachowych otrzymał nagrodę. Dziękujemy za czynny udział, miłą atmosferę.

Kończące się wakacje to czas przygotowań do szkoły, a co za tym idzie bezpieczeństwa na drodze. Zaproszenie



wychowawcy świetlicy przyjął pan policjant, Andrzej Tajsiak, który pełni funkcję dzielnicowego. Podczas spotkania z dziećmi przeprowadził pogadankę na temat bezpieczeństwa w drodze do szkoły i powrotu do domu, zasad zachowania się na drodze oraz bezpieczeństwa w sieci. Dzieci otrzymały odbłaski, ulotki i płyty z zasadami aktywności w Internecie. Bardzo dziękujemy za

poświęcony czas i uwagę.

Dziękujemy wszystkim dzieciom za aktywny udział w organizowanych zajęciach świetlicowych oraz organizowanych wyjazdach.

Zapraszamy w roku szkolnym na zajęcia świetlicowe wszystkie chętne dzieci, w dni nauki szkolnej, w godzinach 12:00-16:00 z wyjątkiem środy, gdzie świetlica pracuje w godzinach 11:00-15:00. (L.M.) Fot. L. Marfiak



Z działalności GOKPTiS

W pierwszą niedzielę sierpnia już po raz 22 odbyła się cykliczna impreza "Juzyna na Holi" organizowana przez Sidziński Oddział Związku Podhala na Hali Krupowej. W przedsięwzięcie zaangażowany był Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu. Dbając o kultywowanie pięknych tradycji naszej "MAŁEJ OJCZYZNY" zorganizowane zostało przy schronisku na Hali Krupowej stoisko promocyjne z pamiątkami i materiałami informacyjnymi oraz z poczęstunkiem dla mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina oraz przebywających w niej gości. Stoisko prowadzone było przy wsparciu sympatycznych stażystek odbywających wakacyjne praktyki stażowe w jednostce GOKPTiS.

Dziękujemy wszystkim, którzy byli w tym roku z nami na Juzynie. Do zobaczenia za rok. (T.T.) Fot. GOKPTiS



Sierpień to tradycyjny czas dożynek. 22 sierpnia 2021 roku mieszkańców Sidziny obchodzili "Święto Plonów - Dożynki 2021". Zgodnie z kultywowanym od lat obyczajem świętowanie rozpoczęło przemarszem



barwnego korowodu do kościoła pw. św. Mikołaja w Sidzinie, gdzie odprawiona została uroczysta msza święta. W sposób szczególny za plony w tym roku dziękowali mieszkańcy roli Kojsowej. Starostowie tegorocznych dożynek podczas mszy św. złożyli symboliczny chleb i wieniec uwity z tegorocznych zbóż jako dziękczynienie za wszelkie błogosławieństwa.

Po nabożeństwie, barwny korowód mieszkańców głównie przedstawicieli roli Kojsowa wraz z zaproszonymi gośćmi udał się do sali OSP w Sidzinie na dożynkowy poczęstunek ufundowany przez Gminny Ośrodek Kultury Bystra - Sidzina w ramach kultywowania i wspierania tradycji lokalnej.

W tym roku obchody uroczystości dożynkowych zostały ograniczone do symbolicznej formy, w trosce o bezpieczeństwo i zdrowie nas wszystkich. (T.T.) Fot. GOKPTiS

1 sierpnia, w niedzielne popołudnie, Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie, zorganizował na terenie Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej piknik rodzinny - "Greckie Wakacje". Uczestnicy pikniku mieli okazję poczuć atmosferę śródziemnomorskich wakacji w antycznej krainie



biało-niebieskich barw. Podczas pikniku odbyła się degustacja lokalnych greckich przysmaków, a całość atmosfery dopełniła grecka muzyka w wykonaniu sidzińskiego organisty. W trakcie imprezy zorganizowany został konkurs o tematyce i zwyczajach panujących w słonecznej Grecji. Uczestnicy wygrali wiele cennych nagród. Gminny Ośrodek Kultury bardzo dziękuje pracownikom Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej, a w szczególności Pani dyrektor Marii Drobnej za pomoc w zorganizowaniu pikniku, użyczenie terenu oraz pomieszczeń przedszkola. Serdecznie dziękujemy. (T.T.) Fot. GOKPTiS

W niedzielę, 8 sierpnia Gminny Ośrodek Kultury Bystra-Sidzina zaprosił dzieci wraz z rodzicami do obejrzenia wspaniałego widowiska estradowego o tematyce ekologicznej pod tytułem "PRZYGODY JASIA ANANASA" z repertuaru Teatru "MAŁGO". Seanse odbyły się w salach OSP w Sidzinie i OSP w Bystrej Podhalańskiej. Przedstawienia cieszyły się ogromnym zainteresowaniem wśród mieszkańców gminy.

Celem widowiska było oswojenie najmłodszego pokolenia z tematyką ekologiczną, zdrowym żywieniem i aktywnym sposobem życia.

Spektakl „Przygody Jasia Ananasa” to również bogata scenografia, dużo piosenek, interakcja z dziećmi i przede wszystkim mądre przesłanie oraz konkurs z nagrodami o tematyce ekologicznej. (T.T.) Fot. Arch. UG



Gminny Ośrodek Kultury Bystra - Sidzina w 2021 roku rozpoczął prowadzenie zajęć szachowych pod okiem instruktora, pana Władysława Biedrawy. Zajęcia cieszą się zainteresowaniem wśród dzieci i młodzieży w naszej gminie.

14 sierpnia 2021 roku w Jordanowie odbył się XIII TURNIEJ SZACHOWY O PUCHAR STAROSTY POWIATU SUSKIEGO organizowany z okazji DNI ZIEMI JORDANOWSKIEJ. Organizatorem turnieju był Miejski

Ośrodek Kultury w Jordanowie oraz Starostwo Powiatowe w Suchej Beskidzkiej.

Celem turnieju była popularyzacja szachów oraz rozwijanie zainteresowań szachowych w Powiecie Suskim. Turniej zorganizowany został zgodnie z obowiązującymi przepisami Kodeksu Szachowego w podziale na trzy grupy : Seniorów, Juniorów i dzieci do 8 lat; w systemie rozgrywek - Szwajcarskim; tempie "10+5"; liczbie rund:7.



W XIII TURNIEJU SZACHOWYM O PUCHAR STAROSTY POWIATU SUSKIEGO Gminny Ośrodek Kultury Bystra-Sidzina reprezentowali uczestnicy: Tempka Partycja, Małysa Andrzej, Biedrawa Władysław i Machaj Szymon.

Nasza zdolna i utalentowana młodzież w pięknym stylu poradziła sobie w rozgrywkach turniejowych z czego jesteśmy bardzo dumni. (T.T.) Fot. GOKPTiS



GOKPTiS
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu

ZAPRASZA NA

Zielono mi

**„POSZUKIWACZE
ZDROWIA
W NATURZE”**

Zapisy pod numerami telefonów: 18 26 99 001, 500 139 508



Dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie 2021”
Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności
realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce
oraz Babiogórskie Stowarzyszenie Zielona Linia w Stryczawie

POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN
FREEDOM FOUNDATION



**AKADEMIA ROZWOJU
FILANTROPII W POLSCE**

Wydawca:
Gmina Bystra-Sidzina
34-235 Bystra Podhalańska 373
Redagując: pracownicy Urzędu Gminy Bystra-Sidzina i jednostek organizacyjnych
Red. i wydania: Anna Nieżytek,
promocja@bystra-sidzina.pl